



# الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

28 يونيو 2012

الرسالة الإدارية المعممة

CACE/576

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه  
المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية  
والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية (إدارة الطيف)

- اقتراح مشروع مراجعة مسألة لقطاع الاتصالات الراديوية عن طريق المراسلة
- اقتراح إلغاء مسألة لقطاع الاتصالات الراديوية

قررت لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد في 14 يونيو 2012 أن تلتزم اعتماد مشروع مراجعة مسألة وفقاً للفقرة 2.1.3 من القرار ITU-R 1-6 (اعتماد عن طريق المراسلة من جانب لجنة الدراسات). وعلاوة على ذلك، اقترحت لجنة الدراسات إلغاء مسألة لقطاع الاتصالات الراديوية وفقاً للقرار ITU-R 1-6 (الفقرة 6.3).

وتمتد فترة النظر لمدة شهرين تنتهي في 28 أغسطس 2012. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة، عندئذ يشرع في إجراء الموافقة بالتشاور المنصوص عليه في الفقرة 2.1.3 من القرار ITU-R 1-6.

ويطلب من أي دولة عضو تعترض على مواصلة إجراء الموافقة على مشروع المسألة (مشاريع المسائل) أن تخبر المدير ورئيس لجنة الدراسات بأسباب اعتراضها.

فرانسوا رانسي  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

## الملحقات: 2

- مشروع مراجعة مسألة لقطاع الاتصالات الراديوية
- اقتراح إلغاء مسألة لقطاع الاتصالات الراديوية

## التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية
- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

## الملحق 1

(الوثيقة 1/40)

مشروع مراجعة المسألة ITU-R 210-2/1\*

### إرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي لا سلكياً

(1997-2006-2007)

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

أ) أن التطور التكنولوجي جارٍ لتأمين كفاءة نقل القدرة من مكان إلى آخر عبر حزم التردد الراديوي باستعمال طرائق لا سلكية؛

ب) أن تكنولوجيات إرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي قد يكون مفيداً لا سلكياً (WPT) هذه قد تكون مفيدة في بعض التطبيقات بما في ذلك الطاقة الشمسية والمنصات المحمولة جواً والمحطات القمرية وشحن القدرة للأجهزة المتنقلة، وما إلى ذلك؛

ج) أن أيّاً من نطاقات التردد لم يقترن بإرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي (PTREB) بالتكنولوجيا WPT؛

د) أن استعمال أسلوب إرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي تكنولوجيا WPT قد يكون له تأثير هام على تشغيل خدمات الاتصالات الراديوية بما فيها خدمة الفلك الراديوي؛

هـ) أن قضايا التعرض للإشعاع غير المؤنّ المتصلة بأنظمة تستعمل إرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي سوف تتناولها WPT تتناولها منظمات منها منظمة الصحة العالمية (WHO) والرابطة الدولية للوقاية من الإشعاع (IRPA) واللجنة الدولية المعنية بالحماية من الإشعاع المؤنّ (ICNIRP)؛

و) أن تكنولوجيا WPT تستخدم آليات مختلفة مثل الإرسال عبر حزم التردد الراديوي والإرسال الحثي والرنيني، وما إلى ذلك،

تقرر جمع المعلومات التالية

1 ما هي التطبيقات التي طوّرت لاستخدامها في إرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي لاستخدام التكنولوجيا WPT؟

2 ما هي الخصائص التقنية للإشعاع للبت المستخدم في إرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي أو المقترن بتطبيقات تستعمل هذا الإرسال التكنولوجيا WPT؟

3 ما هو الوضع بالنسبة لتقييم التكنولوجيا WPT عالمياً؟

\* ينبغي إحاطة المنظمة البحرية الدولية (IMO) ومنظمة الطيران المدني الدولي (ICAO) واللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC) واللجنة الدولية الخاصة المعنية بالتداخل الراديوي (CISPR) واللجنة المشتركة بين الاتحادات والمعنية بتخصيص الترددات لعلم الفلك الراديوي وعلوم الفضاء (IUCAF) ولجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية علماً بهذه المسألة.

تقرر أن المسألة-المسائل التالية ينبغي دراستها

- 1 في أي فئة من استعمالات الطيف ينبغي أن تنظر الإدارات في إرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي تكنولوجيا WPT: الاستعمالات الصناعية والعلمية والطبية أم غيرها؟
- 2 ما هي نطاقات الترددات الراديوية الأكثر ملاءمة لإرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي لتكنولوجيا WPT؟
- 3 ما هي الخطوات المطلوبة لضمان حماية خدمات الاتصال الراديوي، بما فيها خدمة الفلك الراديوي، من عمليات إرسال القدرة عبر حزم التردد الراديوي (PTRFB) التكنولوجيا WPT؟

تقرر كذلك

- 1 أنه ينبغي إدراج نتائج هذه الدراسات في تقرير أو توصية، حسب الحالة؛
- 2 أنه ينبغي إتمام هذه الدراسات بحلول عام 2012-2014 على الأكثر.

الفئة: S3

## الملحق 2

(الوثيقة 1/37)

### اقترح إلغاء مسألة واحدة لقطاع الاتصالات الراديوية

العنوان	المسألة ITU-R
مراقبة الإشارات الإذاعية الرقمية	214/1